

# Prof. BENGÜL GÜLAY ÇETİNTAŞ

## Personal Information

**Office Phone:** +90 242 227 4400 Extension: 3214

**Email:** bengulcetintas@akdeniz.edu.tr

**Web:** <https://avesis.akdeniz.edu.tr/bengulcetintas>

**Address:** Akdeniz Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Alman Dili ve Edebiyatı Bölümü Dumlupınar Bulvarı 07058  
Kampus/Antalya/Türkiye

## Education Information

Doctorate, Hacettepe University, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Batı Dilleri Ve Edebiyatları/ Alman Dili Ve Edebiyatı , Turkey  
1984 - 1991

Postgraduate, Hacettepe University, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Batı Dilleri Ve Edebiyatları/ Alman Dili Ve Edebiyatı,  
Turkey 1981 - 1983

Undergraduate, Hacettepe University, Sosyal Ve İdari Bilimler Fakültesi, Alman Dili Ve Edebiyatı Bölümü, Turkey 1977 -  
1981

## Foreign Languages

German, C1 Advanced

English, B2 Upper Intermediate

## Dissertations

Doctorate, Die Konjunktionen im Deutschen und ihre Entsprechungen im Türkischen, Hacettepe University, Sosysl  
Bilimler Enstitüsü, Batı Dilleri Ve Edebiyatları/ Alman Dili Ve Edebiyatı, 1991

## Research Areas

Social Sciences and Humanities, Education, Education in Foreign Languages, Education in German, Philology, Western  
Languages and Literatures, German Language and Linguistics, Linguistics

## Academic Titles / Tasks

Professor, Akdeniz University, Faculty of Letters, Alman Dili Ve Edebiyatı, 2017 - Continues

Associate Professor, Akdeniz University, Faculty of Letters, Western Languages and Literatures, 2011 - 2017

Assistant Professor, Akdeniz University, Faculty of Letters, Batı Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, 2011 - 2012

Assistant Professor, Hacettepe University, Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi Bölümü, 1997 - 2010

Research Assistant PhD, Hacettepe University, Edebiyat Fakültesi, Alman Dili Ve Edebiyatı Bölümü, 1991 - 1997

## Academic and Administrative Experience

Akdeniz University, Faculty of Letters, 2017 - Continues  
Akdeniz University, Faculty of Letters, German Language and Literature, 2017 - 2017  
Akdeniz University, Faculty of Letters, German Language and Literature, 2015 - 2017  
Akdeniz University, Faculty of Letters, Batı Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, 2013 - 2015  
Akdeniz University, Faculty of Letters, Batı Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, 2011 - 2015  
Hacettepe University, Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi Bölümü, 2005 - 2006

## Courses

Uygulamalı Dilbilim II, Undergraduate, 2016 - 2017, 2015 - 2016  
Dilbilimi IV, Undergraduate, 2016 - 2017, 2015 - 2016, 2014 - 2015  
Özel Öğretim-Araştırma Yöntemleri II, Undergraduate, 2016 - 2017, 2015 - 2016  
Dilbilimi II, Undergraduate, 2016 - 2017, 2015 - 2016, 2014 - 2015, 2013 - 2014  
Dil-Kültür Etkileşimi II, Undergraduate, 2016 - 2017, 2015 - 2016, 2014 - 2015  
Dilbilimi I, Undergraduate, 2016 - 2017, 2015 - 2016, 2014 - 2015, 2013 - 2014  
Dünya Dilleri ve Almanca, Undergraduate, 2016 - 2017, 2015 - 2016  
Dil-Kültür Etkileşimi , Undergraduate, 2016 - 2017  
Özel Öğretim-Araştırma Yöntemleri I, Undergraduate, 2016 - 2017, 2015 - 2016  
Uygulamalı Dilbilim I, Undergraduate, 2016 - 2017, 2015 - 2016  
Dilbilimi III , Undergraduate, 2016 - 2017, 2015 - 2016, 2014 - 2015  
Dil- Kültür Etkileşimi I, Undergraduate, 2015 - 2016  
Avrupa Birliği Dil Politikaları , Undergraduate, 2014 - 2015  
Karşılaştırmalı Kültür Bilgisi II, Undergraduate, 2013 - 2014, 2012 - 2013  
Almanca-Türkçe Çeviri II, Undergraduate, 2013 - 2014  
Karşılaştırmalı Kültür Bilgisi I, Undergraduate, 2014 - 2015, 2013 - 2014, 2012 - 2013  
Almanca-Türkçe Çeviri I, Undergraduate, 2013 - 2014

## Advising Theses

ÇETİNTAŞ B. G., Die Bedeutung und Funktion Interkulturellen Lernens im DaF-Unterricht, Postgraduate,  
G.Karbi(Student), 2002

## Jury Memberships

Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Yardımcı Doçentlik Dosya Değerlendirme, Akdeniz Üniversitesi,  
February, 2017  
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Yardımcı Doçentlik Yabancı Dil Sınavı,, Akdeniz Üniversitesi ,  
January, 2017  
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Yardımcı Doçentlik Yabancı Dil Sınavı, Akdeniz Üniversitesi ,  
January, 2017  
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Yardımcı Doçentlik Yabancı Dil Sınavı, Uluslararası Antalya  
Üniversitesi, December, 2016  
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Yardımcı Doçentlik Yabancı Dil Sınavı, Akdeniz Üniversitesi ,  
September, 2016  
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Yardımcı Doçentlik Yabancı Dil Sınavı, Akdeniz Üniversitesi ,  
January, 2016  
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Yardımcı Doçentlik Yabancı Dil Sınavı, Akdeniz Üniversitesi , May,  
2015

Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Yardımcı Doçentlik Dosya Değerlendirme, Süleyman Demirel Üniversitesi, April, 2015

Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Yardımcı Doçentlik Yabancı Dil Sınavı, Akdeniz Üniversitesi , April, 2015

Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Yardımcı Doçentlik Yabancı Dil Sınavı, Akdeniz Üniversitesi , April, 2015

Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Yardımcı Doçentlik Dosya Değerlendirme, Akdeniz Üniversitesi, July, 2014

Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Yardımcı Doçentlik Dosya Değerlendirme, Akdeniz Üniversitesi, August, 2013

Academic Staff Examination, Yabancı Dil, Akdeniz Üniversitesi, December, 2012

Academic Staff Examination, Almanca Okutmanı Alımı Sınavı, Akdeniz Üniversitesi, November, 2012

Post Graduate, Tez Savunma , Hacettepe Üniversitesi, June, 2009

Doctorate, DR Tez İzleme, Hacettepe Üniversitesi, June, 2009

Doctorate, DR Tez İzleme, Hacettepe Üniversitesi, June, 2009

Academic Staff Examination, Yabancı Dil, TOBB Ekonomi ve Teknoloji Üniversitesi, March, 2009

Doctorate, Tez İzleme , Hacettepe Üniversitesi, January, 2008

Doctorate, Tez İzleme , Hacettepe Üniversitesi, January, 2008

## **Published journal articles indexed by SCI, SSCI, and AHCI**

- I. **Kültür Kavramının Kapsamı, Anlam ve Tanımları**  
ÇETİNTAŞ B. G.  
TURKISH STUDIES, vol.11/18, pp.227-248, 2016 (SSCI)

## **Articles Published in Other Journals**

- I. **ON THE DEVELOPMENT OF A MASTER'S DEGREE PROGRAM WHICH QUALIFIES FOR EDUCATION OR COUNCELING IN BILINGUAL KINDERGARTENS AND PRE-SCHOOLS AS A POTENTIAL PROFESSION FOR GRADUATES OF GERMAN STUDIES**  
ÇETİNTAŞ B. G.  
SELÇUK ÜNİVERSİTESİ EDEBİYAT FAKÜLTESİ DERGİSİ-SELÇUK UNIVERSITY JOURNAL OF FACULTY OF LETTERS, vol.36, pp.1-18, 2016 (ESCI)
- II. **Üniversitelerde Yabancı Dil Hazırlık Sınıfı Öğrencilerinin ve Öğretim Elemanlarının Yabancı Dil Derslerinde Anadil Kullanımına Yönelik Tutum ve Davranışları**  
Çetintaş B. G., Demir K.  
ASOS JOURNAL The Journal of Academic Social Scienses, vol.33, pp.259-285, 2016 (Peer-Reviewed Journal)
- III. **Teachers' Opinions Concerning Bilingual Education in Early Childhood: Practice and Experience in Pre-School and Nursery Classes**  
ÇETİNTAŞ B. G., YAZICI Z.  
Akdeniz İnsani Bilimler Dergisi, vol.6, no.2, pp.173-187, 2016 (Peer-Reviewed Journal)
- IV. **Zur Entwicklung eines deutschsprachigen Masterstudienengangs, der zur Arbeit und Beratung in bilingualen Kitas und Vorschulen qualifiziert**  
ÇETİNTAŞ B. G.  
SELÇUK ÜNİVERSİTESİ EDEBİYAT FAKÜLTESİ DERGİSİ, vol.36, pp.1-18, 2016 (Peer-Reviewed Journal)
- V. **ÜNİVERSİTELERDE YABANCI DİL HAZIRLIK SINIFI ÖĞRENCİLERİNİN VE ÖĞRETİM ELEMANLARININ YABANCI DİL DERSLERİNDE ANADİL KULLANIMINA YÖNELİK TUTUM VE DAVRANIŞLARI**  
ÇETİNTAŞ B. G., DEMİR K.  
ASOS JOURNAL The Journal of Academic Social Scienses, no.33, pp.259-285, 2016 (Peer-Reviewed Journal)

- VI. **DaF-Unterricht an den Hochschulen für Fremdsprachen der türkischen Universitäten**  
Çetintaş B. G., Demir K.  
ASOS The Journal of Academic Social Science, vol.32, pp.475-487, 2016 (Peer-Reviewed Journal)
- VII. **DAF-UNTERRICHT AN DEN HOCHSCHULEN FÜR FREMDSPRACHEN DER TÜRKISCHEN UNIVERSITÄTEN**  
ÇETİNTAŞ B. G., DEMİR K.  
ASOS The Journal of Academic Social Science, no.32, pp.475-487, 2016 (Peer-Reviewed Journal)
- VIII. **Fremdsprachenlernen in der Türkei im Fokus internationaler Beziehungen**  
ÇETİNTAŞ B. G., Genç A.  
İdil Sanat ve Dil Dergisi, vol.5, no.26, pp.1671-1689, 2016 (Peer-Reviewed Journal)
- IX. **Türk Üniversitelerinde Sunulan Yabancı Dil Programları**  
ÇETİNTAŞ B. G.  
Ulakbilge, vol.4, no.8, pp.247-262, 2016 (Peer-Reviewed Journal)
- X. **Dilbilim, Sinirdilbilim ve Beyin Araştırmaları Bulguları Işığında Çocuklarda İlk ve İkinci Dil Gelişimi ve İkidillilik**  
Pınar Y., KUBİLAY PINAR N., ÇETİNTAŞ B. G.  
İdil Sanat ve Dil Dergisi, vol.4, no.18, pp.1-20, 2015 (Peer-Reviewed Journal)
- XI. **Zum sprachlichen und kulturellen Wissen und Können von DaF-Lernern Ergebnisse einer Befragung von Studierenden der Akdeniz Universität**  
KINSIZ M., ÇETİNTAŞ B. G.  
Contemporary Online Language Education Journal, vol.1, pp.104-121, 2011 (Peer-Reviewed Journal)
- XII. **Türkiye’de Yabancı Dil Eğitim ve Öğretiminin Sürekliliği**  
ÇETİNTAŞ B. G.  
Journal of Language and Linguistic Studies (online), vol.6, no.1, pp.65-74, 2010 (Peer-Reviewed Journal)
- XIII. **Der Fremdsprachenunterricht in der Türkei auf dem Weg zur europäischen Mehrsprachigkeit**  
ÇETİNTAŞ B. G.  
Hacettepe Üniversitesi Eğitim Fakültesi, vol.37, pp.11-23, 2009 (Peer-Reviewed Journal)
- XIV. **Vom sprachlichen und sozialen (Wohl-) Gefühl. Ergebnisse einer Befragung der Studierenden des Faches „Deutschlehrerausbildung**  
ÇETİNTAŞ B. G., Ghobeyshi, S.  
GFL- German as a foreign language, vol.2, pp.1-19, 2006 (Peer-Reviewed Journal)
- XV. **Zukunftsperspektiven von Deutsch als Fremdsprache in der Türkei**  
ÇETİNTAŞ B. G.  
InFo DaF Informationen Deutsch als Fremdsprache, vol.32, pp.306-314, 2005 (Peer-Reviewed Journal)
- XVI. **Almanca Öğretmen Adaylarının Öğretmenlik Uygulaması Derslerine İlişkin Görüş ve Deneyimleri**  
ÇETİNTAŞ B. G., Genç A.  
HACETTEPE ÜNİVERSİTESİ EĞİTİM FAKÜLTESİ DERGİSİ, vol.29, pp.65-74, 2005 (Peer-Reviewed Journal)
- XVII. **"Deutsche Philologie und Deutschlehrerausbildung in der Türkei- Heute und morgen"**  
Salihoglu H., ÇETİNTAŞ B. G.  
HACETTEPE ÜNİVERSİTESİ EĞİTİM FAKÜLTESİ DERGİSİ, vol.27, pp.216-223, 2004 (Peer-Reviewed Journal)
- XVIII. **Die Bedeutung und Funktion des Übersetzens in der Deutschdidaktik**  
ÇETİNTAŞ B. G.  
HACETTEPE ÜNİVERSİTESİ EĞİTİM FAKÜLTESİ DERGİSİ, vol.22, pp.46-54, 2002 (Peer-Reviewed Journal)
- XIX. **Eğitim Reformu Sonrası Anadolu Liselerinde Yabancı Dil Öğretimi**  
ÇETİNTAŞ B. G., Genç A.  
HACETTEPE ÜNİVERSİTESİ EĞİTİM FAKÜLTESİ DERGİSİ, vol.20, pp.51-56, 2001 (Peer-Reviewed Journal)
- XX. **"Entsprechungen einiger subordinierender deutscher Konjunktionen im Türkischen"**  
ÇETİNTAŞ B. G.  
DİYALOG. INTERKULTURELLE ZEITSCHRIFT FÜR GERMANİSTİK, vol.7, pp.195-214, 1997 (Peer-Reviewed Journal)
- XXI. **-dik Ortaç Ekiyle Kurulan Ulaçların Almancaya Çeviri Olanakları**  
ÇETİNTAŞ B. G.

## Books & Book Chapters

- I. **Aktuelle Regelungen zum Sprachen-Unterricht an den türkischen Grund-und Mittelschulen**  
ÇETİNTAŞ B. G.  
in: AMuSE- Approaches to Multilingual Schools in Europe, Institute for Communication and Multilingualism, Editor, Eurac Research, Bozen, pp.1-24, 2015
- II. **"Nuremberg Recommendations"**  
ÇETİNTAŞ B. G.  
in: Teaching English to young learners: An activity-based guide for prospective teachers,, Gürsoy, E., Arıkan, A, Editor, Eğiten, Ankara, pp.127-140, 2012
- III. **Almanca Test Kılavuzu**  
Salihoğlu H., ÇETİNTAŞ B. G.  
Barış Platin, Ankara, 2009

## Refereed Congress / Symposium Publications in Proceedings

- I. **Stand und Perspektiven des DaF-Unterrichts an den Fremdsprachenhochschulen der türkischen Universitäten**  
ÇETİNTAŞ B. G.  
XIII. Uluslar arası Germanistik Kongresi, Antalya, Turkey, 11 - 14 May 2016, pp.1
- II. **Aspekte des Aufbaus eines Studiengangs für bilinguale frühkindliche Bildung mit Doppelabschluss**  
ÇETİNTAŞ B. G.  
Ein Kind zwei Sprachen-Curriculare Überlegungen zur Ausbildung von Erziehern für deutsch-türkische Kitas, Antalya, Turkey, 11 - 12 November 2015, pp.1
- III. **Aktuelle Regelungen zum Fremdsprachenunterricht und zum Unterricht in lebenden Sprachen und Dialekten an den türkischen Grund- und Mittelschulen**  
ÇETİNTAŞ B. G.  
Türkiye'de Çok Dilli Eğitim ve Gelişim, Uluslararası Konferansı, Antalya, Turkey, 19 February 2015, pp.1
- IV. **University students' perceptions of social differences and different social groups in Turkey: a pilot study**  
ARIKAN A., ÇETİNTAŞ B. G.  
Akdeniz Language Studies Conference, Antalya, Turkey, 9 - 12 May 2012, vol.70, pp.960-962
- V. **"Birinci Yabancı Dil Olarak Almanca Öğretimi-Ders Programları ve Ders Kitaplarının Güncelliği"**  
Genç A., ÇETİNTAŞ B. G.  
2007 Unesco Mevlana Yılında Uluslararası VII. Dil Yazın,Değişibilim Sempozyumu, Konya, Turkey, 2 - 05 May 2007, pp.727-734
- VI. **"Yabancı Dil Olarak Almanca Derslerinde Okutulan Kitaplarının Güncelliği"**  
Genç A., ÇETİNTAŞ B. G.  
Uluslararası V. Dil, Yazın, Değişibilim, İstanbul, Turkey, 9 - 11 June 2005, pp.30
- VII. **Alman Dili Eğitimi Lisans Programlarında Seçmeli Derslerin Dağılımı**  
Genç A., ÇETİNTAŞ B. G.  
II.Dil, Yazın ve Değişibilim Sempozyumu, Adana, Turkey, 9 - 10 May 2002, pp.237-251
- VIII. **Sprache-Kommunikation-Verständigung**  
Salihoğlu H., ÇETİNTAŞ B. G.  
Kongress der Germanisten Südeuropas, Tarmovo, Bulgaria, 22 - 24 June 2000, pp.117-129
- IX. **Alman Dili Eğitimi Ana Bilim Dalı Eski ve Yeni Lisans Programlarının Karşılaştırılması**  
Genç A., ÇETİNTAŞ B. G.

## Other Publications

- I. , “Reflexionen zur Migration und Remigration von Jugendlichen Rückkehrern und ihre Partizipation an Bildung, Ausbildung, am beruflichen und sozialen Leben in der Türkei”, Diplomantik Gözlem Hazırlanmış ve Sunulmuş TV Programı, TD 1 Türkisch- Deutschsprachiges Kabel TV  
ÇETİNTAŞ B. G.  
Other, pp.1, 2007
- II. “Besuch beim großen Meister” (Türkçe orijinali “Büyük Ustayı Ziyaret”- Ferit Edgü)(Öykü çevirisi) Littera Edebiyat Yazıları, Cilt 9  
ÇETİNTAŞ B. G., Farangis P.  
Other, pp.211-219, 1999
- III. “Bronter” , “Faller” (Almanca orijinali “Bronter”, “Faller”- Heinrich Kuhn), Ankara Üniversitesi Tömer Çeviri Dergisi, Cilt 14  
ÇETİNTAŞ B. G.  
Other, pp.34-39, 1997
- IV. “Suda Boğulan Kız Üzerine” (Almanca Orjinali “Vom Ertrunkenen Mädchen”- Bertolt Brecht), ALLEBEN Kültür Sanat ve Edebiyat Dergisi, Cilt1,  
ÇETİNTAŞ B. G.  
Other, pp.23, 1997

## Activities in Scientific Journals

Journal of Language and Linguistic Studies, , Assistant Editor/Section Editor, 2016 - Continues  
MJH, Committee Member, 2012 - Continues

## Memberships / Tasks in Scientific Organizations

Gerder Germanistler Derneği, Member, 1999 - Continues

## Scientific Refereeing

Project Supported by Higher Education Institutions, April 2017  
Selçuk Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi, Other Indexed Journal, January 2017  
Selçuk Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi, Other Indexed Journal, December 2016  
Selçuk Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi, Other Indexed Journal, September 2016  
Journal of Language and Linguistic Studies, Other Indexed Journal, March 2016  
Journal of Language and Linguistic Studies, Other Indexed Journal, March 2015  
Akdeniz İnsani Bilimler Dergisi, Other Indexed Journal, May 2013  
Akdeniz İnsani Bilimler Dergisi, Other Indexed Journal, December 2012

## Scientific Consultations

European Union, Project Consultancy, Akdeniz University, Turkey, 2011 - 2015

## Scientific Research / Working Group Memberships

Edebiyat Fakültesi Uzmanlar Grubu, AKDENİZ ÜNİVERSİTESİ, Turkey, Akdeniz.edu.tr, 2017 - Continues

## Metrics

Publication: 38

## Congress and Symposium Activities

Bir Çocuk İki Dil Çalışması Kapsamında Yurtdışında Çift Dilli Eğitim Çalıştayı, Attendee, Ankara, Turkey, 2017

Bir Çocuk İki Dil, Invited Speaker, Ankara, Turkey, 2017

XIII. Uluslar arası Germanistik Kongresi, Panelists, Antalya, Turkey, 2016

XIII. Uluslararası Türk Germanistik Kongresi, Attendee, Turkey, 2016

XIII. Uluslar arası Germanistik Kongresi, Session Moderator, Antalya, Turkey, 2016

Ein Kind- Zwei Sprachen, Curriculare Überlegungen zur Ausbildung von Erziehern für deutsch-türkische Kitas, Attendee, Antalya, Turkey, 2015

İkidiilli Okul Öncesi Eğitim Proje Çalıştayı, Attendee, Turkey, 2015

"İki Dilli Okul Öncesi Eğitim Proje Çalıştayı", Invited Speaker, Antalya, Turkey, 2015

Türkiye'de Çok Dilli Eğitim ve Gelişim, Uluslararası Konferansı, Session Moderator, Antalya, Turkey, 2015

Türkiye'de Çok Dilli Eğitim ve Gelişim Uluslararası Konferansı, Attendee, Antalya, Turkey, 2015

Türkiye'de Çok Dilli Eğitim ve Gelişim, Uluslararası Konferansı, Panelists, Antalya, Turkey, 2015

İki Dilli Okul Öncesi Eğitim Projesi- Müfredat Geliştirme Çalıştayı", Attendee, Antalya, Turkey, 2015

Kolloquim zur Funktionalen Pragmatik, Attendee, Antalya, Turkey, 2014

Internationale Tagung zur Funktionalen Pragmatik, Panelists, Antalya, Turkey, 2014

Internationale Tagung zur Funktionalen Pragmatik, Attendee, Antalya, Turkey, 2014

Uluslararası İşlevsel Edimbilim Çalıştayı, Attendee, Antalya, Turkey, 2014

Akdeniz Language Studies Conference, Session Moderator, Antalya, Turkey, 2012

Akdeniz Language Studies Conference, Panelists, Antalya, Turkey, 2012

Akdeniz Language Studies Conference, Attendee, Antalya, Turkey, 2012